
По жалобам о нарушении статьи 8 Конвенции

По жалобе о нарушении статьи 9 Конвенции

Вопрос о соблюдении права на свободу религии

По делу обжалуется отказ в отложении слушания, назначенного на день еврейского праздника. По делу требования статьи 9 Конвенции нарушены не были.

Франческо Сесса против Италии
[Francesco Sessa v. Italy] (№ 28790/08)

Постановление от 3 апреля 2012 г. [вынесено II Секцией]

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

Заявитель, имеющий еврейскую национальность и работающий адвокатом, представлял интересы потерпевшего на слушании у следственного судьи по вопросу неотложного представления доказательств. В связи с занятостью судьи сторонам было предложено выбрать одну из двух дат для отложения заседания – 13 или 18 октября 2005 г. – в соответствии с графиком, ранее утвержденным следственным судьей. Заявитель утверждал, что обе даты выпадали на еврейские праздники (йом-киппур и суккот соответственно), и его религиозные обязанности не позволят ему участвовать в заседании. Судья назначил заседание на 13 октября 2005 г. Заявитель подал следственному судье ходатайство об отложении слушания, а также подал заявление о возбуждении уголовного дела против судьи. Его ходатайство было отклонено. Производство по заявлению о возбуждении уголовного дела было прекращено в 2008 году на том основании, что отсутствовали данные о намерении нарушить право заявителя свободно исповедовать свою еврейскую веру или унижить его достоинство в связи с религиозными убеждениями.

ВОПРОСЫ ПРАВА

По поводу соблюдения статьи 9 Конвенции. Следственный судья решил не удовлетворять ходатайство заявителя об отложении, сославшись на положения Уголовно-процессуального кодекса, согласно которым отложение слушаний относительно неотложного представления доказательств допускается только в случае отсутствия прокурора или адвоката обвиняемого (присутствие адвоката потерпевшего не является обязательным). Европейский Суд не убежден в том, что назначение слушания на дату, совпадавшую с еврейским праздником, и отказ отложить его на более позднюю дату составляли ограничение права заявителя свободно исповедовать свою веру. Во-первых, не оспаривалось сторонами, что заявитель мог исполнять свои религиозные обязанности. Кроме того, заявитель, которому следовало ожидать, что его ходатайство об отложении будет отклонено на основании действующего законодательства, мог организовать свою замену на данном слушании, чтобы исполнить свои профессиональные обязанности. Он не доказал, что на него было оказано давление с целью воспрепятствовать ему в исповедании своей религии или убеждений. В любом случае, даже если предположить, что имело место вмешательство в право заявителя, гарантированное пунктом 1 статьи 9 Конвенции, такое вмешательство, которое было предусмотрено законом, было оправданно основаниями защиты прав и свобод других лиц – и, в частности, правом общества на надлежащее отправление правосудия – и принципом рассмотрения дел в разумный срок. Вмешательство отличалось разумным отношением пропорциональности между использованными средствами и преследуемой целью.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу требования статьи 9 Конвенции нарушены не были (вынесено четырьмя голосами «за» и тремя – «против»).